

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** - (1950)

**Heft:** 9

**Artikel:** En dessus et en dessous des vignes

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-774379>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

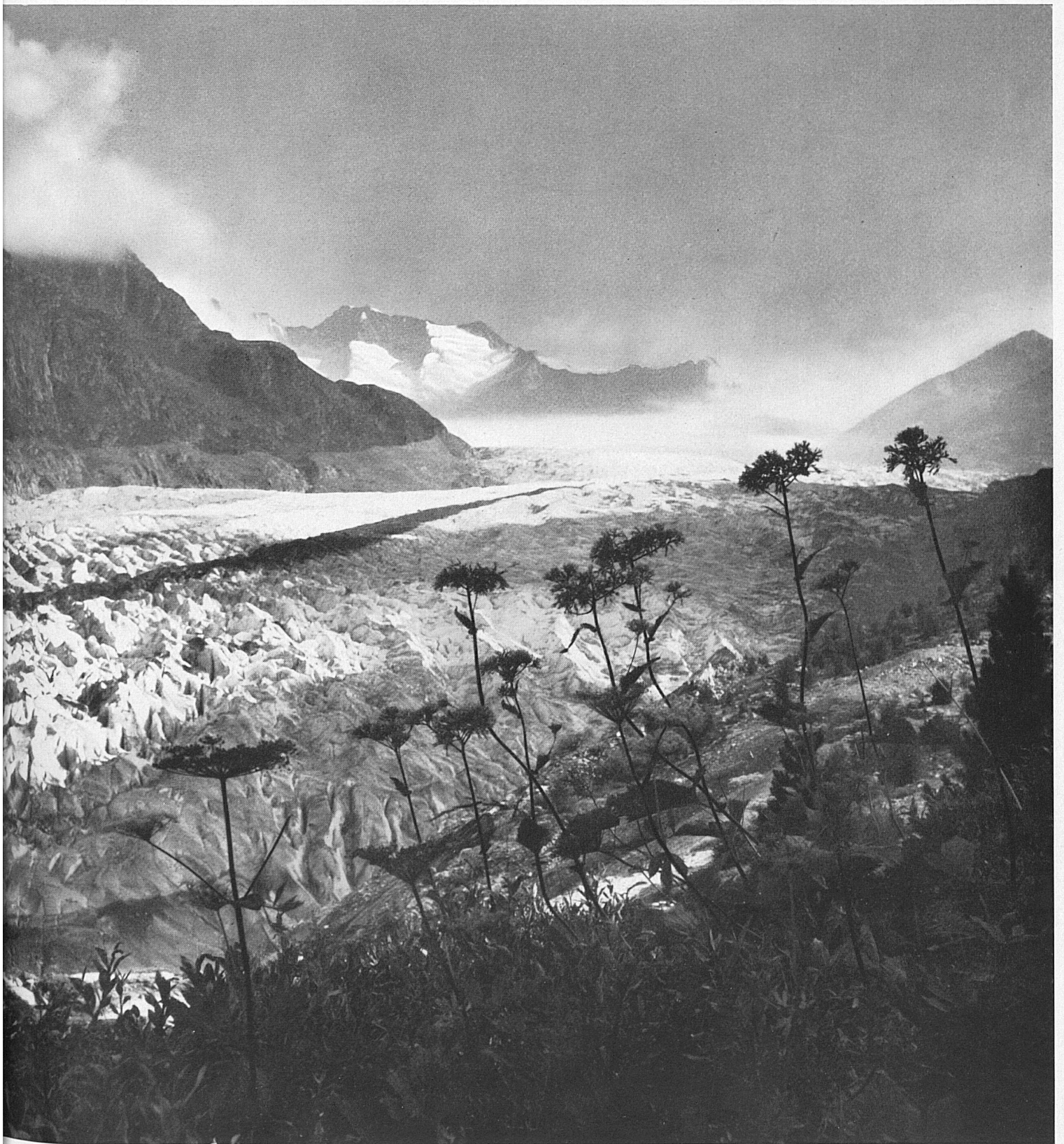
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# *Le long du Rhône*



*En fondant, le glacier d'Aletsch, le plus puissant fleuve de glace des Alpes, alimente le Rhône. — Der große Aletschgletscher, der mächtigste Eisstrom der Alpen, speist mit seinen Schmelzwässern die Rhone.*

*Photo: Heiniger.*

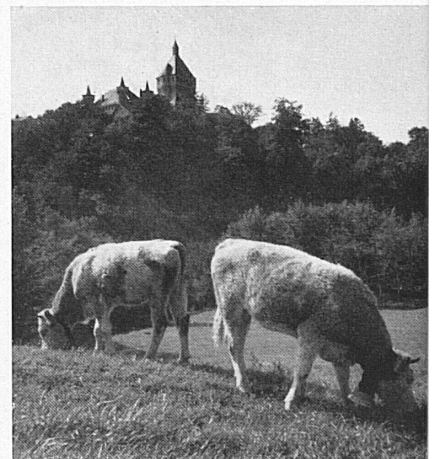


# EN DESSUS ET EN DESSOUS DES VIGNES

Le lac Léman introduit dans les jours cette part d'évasion et de pause qui sont les vraies vacances de l'esprit. L'air y est plus coloré et doux; le soleil brisé par la nappe ricoche contre les rives, frappe une seconde fois les fenêtres, les fleurs, les ceps de vigne. Les vins y deviennent généreux, les futaies opulentes, les humeurs amènes. Plus haut, sur le plateau, c'est la terre des grosses fermes où le paysan, les bêtes et le fourrage logent ensemble sous de vastes toits d'un seul tenant, des villages cossus pavoisés de géraniums.

C'est à La Tour-de-Peilz que Courbet se réfugia en 1873, après le coûteux déboulonnage de la colonne Vendôme. Cette gracieuse localité, sise entre Vevey et Montreux, abrite jusqu'au début d'octobre une soixantaine de toiles et

*A gauche: Le temple de Belmont. — Links: Bei der Kirche von Belmont ob Lausanne.*



*Ci-dessus: Premier plan bucolique devant le château de Vufflens. — Oben: Ländliches Idyll beim Schloß Vufflens.*



dessins du grand peintre d'Ornans, dans le Jura français.

Si la Suisse est un petit pays, le kilométrage de ses rivières et le nombre de ses lacs sont impressionnants; fleuves, torrents, ruisseaux, lacs de plaine et lacs alpins attendent le pêcheur qui a possibilité de choisir sa rivière ou son lac, selon les influences atmosphériques ou selon l'époque.

La fonte des neiges trouble-t-elle les cours d'eau descendant des hautes montagnes, à proximité, il en est d'autres qui prennent leur source à une altitude plus basse. Faut-il de l'eau limpide? Les lacs combleront ce désir.

*A gauche: Cette vue de La Tour-de-Peilz, où une exposition Courbet est actuellement visible, ne suggère-t-elle pas la détente et la joie de vivre des vacances? — Links: Der Hafen von La Tour-de-Peilz. Das hübsche Städtchen beherbergt gegenwärtig eine interessante Ausstellung von Werken des Malers Courbet.*





*A droite: Fruits d'eau douce.  
— Rechts: Zapplige Beute.*

*Ci-dessous et de gauche à  
droite: Pêcheurs de Rolle au  
travail. — Unten: Fischer von  
Rolle an der Arbeit.*

Photos: Giegel.

